



**Office du Tourisme  
Châtel-St-Denis/Les Paccots  
et la Région**



Place d'Armes 15  
CH-1618 Châtel-St-Denis  
SWITZERLAND

+41 (0)21 948 84 56  
fax +41 (0)21 948 07 66

info@les-paccots.ch  
www.les-paccots.ch



- 1 Restaurant des Rosalys
- 2 Buvette de Rathvel
- 3 Buvette de Saletta
- 4 Buvette du Vuipay
- 5 Restaurant du Tsalè

- 6 Restaurant des Pléiades
- 7 Chalet Incrota
- 8 Auberge du Lac des Joncs
- 9 Buvette du Petit Oiseau

**INFORMATIONS GÉNÉRALES ALLGEMEINE AUSKÜNFT**

- Les mets sont servis en portions de dégustation.
- Les prix ne comprennent pas les boissons; celles-ci sont disponibles sur place.
- Les coupons sont valables sur une journée uniquement.
- Suivre le balisage jaune du tourisme pédestre et le balisage spécifique « Sentiers gourmands ».
- Il est conseillé de se munir d'une carte au 1:25000.
- Le choix de la table n'est pas possible, également lors des réservations.
- Die Gerichte werden in Probeportionen serviert.
- Die Preise verstehen sich ohne Getränke; diese sind in den Bergrestaurants erhältlich.
- Der Pauschal ist nur für ein Tag gültig.
- Bitte folgen sie den gelben Wegweisern der Wanderwege und der besonderen Markierung « Sentiers gourmands ».
- Wir empfehlen eine Wanderkarte 1:25000 mitzunehmen.
- Ein spezifischer Tisch kann nicht reserviert werden.

**Renseignements/Vente**

Information und Verkaufsstelle

**Office du Tourisme**  
Place d'Armes 15  
**1618 Châtel-St-Denis**

**Point Info**  
**1619 Les Paccots**

Tél. 021 948 84 56  
info@les-paccots.ch  
www.les-paccots.ch

**Montreux-Riviera**  
1800 Vevey  
1820 Montreux  
Tél. 0848 86 84 84

**Restaurants et buvettes** de départ  
des Sentiers Gourmands

**D'autres idées pour se balader et se régaler:**

- Circuit des Délices de Blonay, dimanche 24 mai 2009
- La Route Gourmande, dimanche 13 septembre 2009

Renseignements et inscriptions :  
Montreux-Riviera, tél. 0848 86 84 84

**Nous remercions nos partenaires**



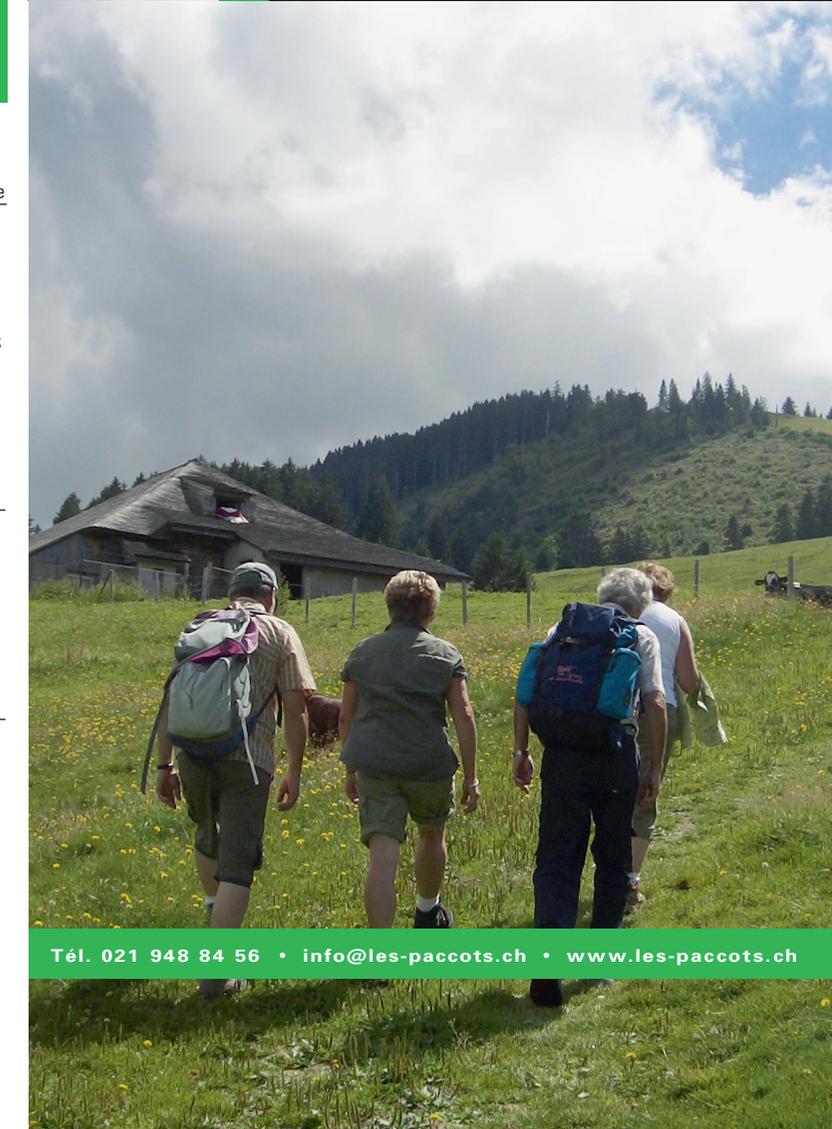
**MONTREUX-VEVEY**  
RIVIERA-LAVALX



Glasson Imprimeurs Editeurs SA  
Rue de Vevey 255      Tél 026 919 88 44  
1630 Bulle



www.fribourgregion.ch



Tél. 021 948 84 56 • info@les-paccots.ch • www.les-paccots.ch

## Sentier Panoramique

PANORAMA PFAD

**Temps de marche effectif 4 h** **Wanderzeit ca. 4 St.**

De juin à septembre. Tous les jours sauf le lundi en juillet et août, tous les jours sauf le lundi et le jeudi en juin et septembre.

Pour respecter les heures de cuisine des buvettes, prévoyez votre départ entre 9 h et 11 h.

Dès 6 personnes, réservation nécessaire auprès de l'Office du Tourisme de Châtel-St-Denis/Les Paccots et la Région, tél. 021 948 84 56.

**Adulte / Erwachsene Fr. 36.–**  
**«Junior» jusqu'à 12 ans / bis 12 Jahren Fr. 25.–**

1 Laissez votre véhicule au parking public situé au terminus du bus aux Rosalys. A pied, grimpez la côte jusqu'au restaurant du même nom et empruntez le petit sentier en direction des Vêrollys, puis du Lac des Joncs.

2 A l'Auberge, on vous servira une **planchette du terroir**. Redescendez jusqu'au départ des téléskis. Entre celui de Borbuintse et celui de La Cagne serpente un petit sentier.

3 Du sommet de Borbuintse, continuez à monter jusqu'au Pralet, puis Paccots-Dessus en direction du Col de Lys.

4 Après l'effort de la montée, vous dégusterez la **soupe de chalet** à l'intérieur de la typique Buvette de Saletta.

5 Continuez jusqu'au Col de Bellechaux proche de la Buvette du Vuipay où vous apprécierez **les macaronis à la crème**.

6 La descente s'amorcera par le sentier vers Vuipay d'En Bas, la Cuva puis les Rosalys.

7 Un dessert succulent et original, la **glace au vin cuit**, vous sera servi au Restaurant des Rosalys.

Vom Juni bis September. Jeden Tag ausser Montag im Juli und August, jeden Tag ausser Montag und Donnerstag im Juni und September.

Abfahrt zwischen 9 Uhr und 11 Uhr planen.

Ab 6 Personen, Vorbuchung nötig bei dem Tourismusbüro Châtel-St-Denis/Les Paccots und Region, tel. 021 948 84 56

**Adulte / Erwachsene Fr. 36.–**  
**«Junior» jusqu'à 12 ans / bis 12 Jahren Fr. 25.–**

1 Parkplatz in Les Rosalys (Bushaltes telle) – Wanderung Les Vêrollys, Les Joncs.

2 Imbiss in Auberge du Lac des Joncs (**Freiburger Bauernbretchen**)

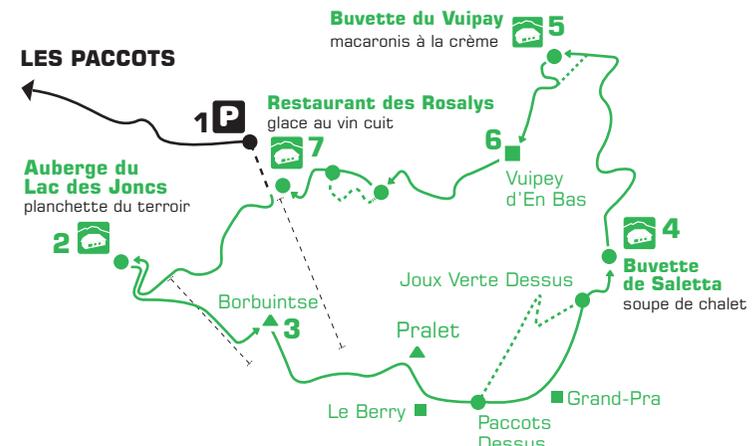
3 Wanderung Borbuintse, Le Pralet, Paccots-Dessus, Richtung Col de Lys.

4 Imbiss in Buvette de Saletta (**Chaletsuppe**). Wanderung Bellechaux-Pass.

5 Imbiss in Buvette du Vuipay (**Aelplermakronen**).

6 Wanderung Vuipay d'En Bas, La Cuva, Les Rosalys.

7 Nachspeise im Restaurant des Rosalys (**Eis «au vin cuit» - eingedickter Birnensaft**).



..... Chemin à utiliser en cas de pluie ou terrain boueux

## Sentier Famille

FAMILIEN PFAD

**Temps de marche effectif 2h30** **Wanderzeit ca. 2.30 St.**

De juin à septembre. Tous les jours sauf le lundi. Dès 10 personnes, réservation nécessaire auprès de l'Office du Tourisme de Châtel-St-Denis/Les Paccots et la Région, tél. 021 948 84 56.

**Adulte / Erwachsene Fr. 22.–**  
**«Junior» jusqu'à 12 ans / bis 12 Jahren Fr. 15.–**

1 Laissez votre voiture au parking de Rathvel.

2 La petite route vous conduira à la Buvette de Rathvel, chalet d'alpage à ne pas confondre avec la Cabane du Petit Oiseau, qui sera votre point d'arrivée! On vous servira une **assiette de fromages d'alpage** qui vous donnera l'énergie nécessaire à la balade.

3 Revenez sur vos pas pour prendre le sentier qui s'engage derrière l'étang de Rathvel. Montez jusqu'à Villard-Dessus et traversez le pâturage.

4 Obliquez à droite pour rejoindre le Col de Villard, puis le Chalet Incrota. Là, entouré d'animaux de toutes sortes, vous dégusterez une **planchette «chalet»** garnie de produits de fabrication «maison».

5 Suivez la route montagnarde en lacets pour redescendre, avant de bifurquer sur la droite, juste avant le chalet de la Pudze.

6 La montée jusqu'à Rathvel et la grimpe sur le sentier de copeaux jusqu'à la Cabane du Petit Oiseau vous mettront en appétit pour le dessert, une **meringue garnie de crème double**. Pendant que vous vous reposez sur la terrasse, les enfants pourront faire un tour en P'tit Train et caresser les cochons, chèvres et lapins autour de la buvette.

Von Juni bis September, Jeden Tag ausser Montag

Ab 10 Personen, Vorbuchung nötig bei dem Tourismusbüro Châtel-St-Denis/Les Paccots und Region, tel. 021 948 84 56

**Adulte / Erwachsene Fr. 22.–**  
**«Junior» jusqu'à 12 ans / bis 12 Jahren Fr. 15.–**

1 Lassen Sie Ihren Wagen auf dem Parkplatz Rathvel.

2 Gehen Sie dann auf der kleinen Strasse, die bis Buvette de Rathvel führt. Achtung! Buvette de Rathvel ist die erste Etappe und Cabane du Petit Oiseau die letzte! Beide finden sich in der Nähe! Imbiss in Buvette de Rathvel (**lokale Käse Platte**).

3 Wanderung Rathvelweiher, Pfad durch den Wald bis Villard-Dessus.

4 Gehen Sie rechts bis Villard-Pass und Chalet Incrota. Imbiss (**Holzbreitenchen „Chalet“** mit hausgemachten Produkten).

5 Wanderung durch La Pudze bis Rathvel.

6 Imbiss in Cabane du Petit Oiseau (Nachspeise **Meringe mit Doppelrahm**). Erholen Sie sich auf der Terrasse, während die Kinder sich die Zeit bei einer Fahrt mit dem Touristenzug vertreiben oder sich mit den verschiedenen Hoftieren abgeben!



### Suggestions / Und noch eine Idee

Vous désirez rallonger quelque peu votre balade ?

- Tour de la «gouille» de Rathvel (site naturel avec sentier didactique et jeu de société géant)
- Sommet du Niremout (3/4 h pour la montée, 1/2 h pour la descente)

Möchten Sie Ihre Wanderung etwas verlängern ?

- Spaziergang rund Rathvelweiher (Fussweg aus Hobelspäne mit Informationstafeln und riesigem Gesellschaftspiel).
- Niremout Gipfel (1:15 Stunden Wanderzeit hin und zurück)

## Sentier des Bûcherons

HOLZFÄLLERPFAD

**Temps de marche effectif 3h30** **Wanderzeit ca. 3.30 St.**

De juin à octobre. Tous les jours sauf le lundi. Pour respecter les heures de cuisine des buvettes et restaurants, veuillez emprunter le train à l'un des horaires indiqués ci-dessous.

Dès 10 personnes, réservation nécessaire auprès de l'Office du Tourisme de Châtel-St-Denis /Les Paccots et la Région, tél. 021 948 84 56.

**Adulte / Erwachsene Fr. 28.–**  
**«Junior» jusqu'à 12 ans / bis 12 Jahren Fr. 19.–**

Reliez le Léman à nos Préalpes! Ce fait ne comprend pas les transports publics, ils doivent être achetés séparément. Porteurs d'abonnements généraux, de 1/2 tarifs, familles avec enfants au bénéfice de la carte «junior», profitez d'une magnifique journée d'excursions avec train, balade pédestre et retour en bus sur votre lieu de départ à un prix imbattable! Pour les inconditionnels de la voiture, possibilité de monter jusqu'au parking des Motalles (il reste ensuite 1/4 h de marche pour rejoindre le terminus). C'est aux Pléiades que commence la balade proprement dite.

1 Avant de partir, dégustez la **croûte au fromage** qui vous sera servie au restaurant des Pléiades.

2 Le sentier pédestre vous fait longer la crête des Pléiades avant de bifurquer à droite sur Prantin, Les Mossettes puis Fontanna David.

3 Peu après, un sentier part sur la gauche pour atteindre la passerelle de Fégire, la Cierne au Bocliou, puis le Lac des Joncs.

4 Là, dans un cadre magnifique, vous apprécierez la **planchette du terroir** qui vous sera proposée.

5 Au terme de la descente sur Les Vêrollys, Les Rosalys et Les Paccots, une **meringue garnie de crème double** au Restaurant Le Tsalé couronnera vos efforts! Selon votre choix, le bus peut vous ramener à Châtel-St-Denis puis Vevey. Les randonneurs ayant choisi de faire l'aller-retour Les Pléiades – Les Paccots – Les Pléiades pourront savourer le dessert à l'Auberge du Lac des Joncs, avant de prendre le chemin du retour!

Möglichkeit mit dem Zug von Vevey oder Blonay bis Les Pléiades zu fahren (die beste Lösung besonders für die Besitzer von generell Abonnement, Halbtax Abonnement usw.) Von Les Paccots, Châtel-St-Denis und Vevey gibt es dann auch Bussen, um zu Ihrem Abfahrtpunkt zurückzufahren. Möglichkeit auch mit dem Wagen nach Les Pléiades zu fahren und die Wanderung hin-und zurück (Les Pléiades-Les Paccots-Les Pléiades) zu machen.

1 Les Pléiades – Imbiss im Restaurant Les Pléiades (**Käseschnitte**).

2 Wanderung Bergkamm Les Pléiades, Prantin, Les Mossettes bis Fontanna David.

3 Pfad bis Fégire Fussgängerbrücke.

4 Les Joncs – Imbiss im Restaurant Lac des Joncs (**Freiburger Bauernbretchen**).

5 Wanderung Les Vêrollys - Les Rosalys - Les Paccots. Imbiss im Restaurant Le Tsalé (Nachspeise **Meringe mit Doppelrahm**).



**Horaires indicatifs** (Veuillez consulter [www.cff.ch](http://www.cff.ch) ou appeler le 021 948 70 15)

Vevey	10h39	11h39	Les Paccots	17h02	18h02
Les Pléiades	11h20	12h20	Châtel-St-Denis (arrivée)	17h15	18h15
			Châtel-St-Denis (départ)	17h31	18h31
			Vevey	17h55	18h55

## Le Petit Gourmand

KLEINES GOURMET

**Temps de marche effectif 2h30** **Wanderzeit ca. 2.30 St.**

De juin à octobre. Tous les jours sauf le lundi en juillet et août, tous les jours sauf le lundi et le jeudi en juin, septembre et octobre.

Dès 10 personnes, réservation nécessaire auprès de l'Office du Tourisme de Châtel-St-Denis/Les Paccots et la Région, tél. 021 948 84 56.

**Adulte / Erwachsene Fr. 20.–**  
**«Junior» jusqu'à 12 ans / bis 12 Jahren Fr. 13.–**

Parcours spécialement conçu pour les familles avec des enfants en bas âge. Sans difficulté, il vous baladera à travers prairies et forêt pour se terminer de manière ludique sur notre zone récréative!

1 Laissez votre véhicule au parking le long de la zone récréative des Paccots. Longez la route qui serpente jusqu'à place des Rosalys et grimpez jusqu'au restaurant du même nom pour déguster le premier met!

2 Des **macaronis du chalet** sentant bon le terroir vous seront servis. Continuez par le petit sentier forestier en direction des Vêrollys.

3 Traversez la place des Vêrollys jusqu'au télési de la Cagne,

4 Peu après, descendez le petit sentier sur votre droite, traversez les prairies fleuries puis passez le pont au-dessus du ruisseau, vous arriverez au chalet des Pâquiers.

5 Continuez votre chemin autour du sommet de Corbetta, profitez de la quiétude de la forêt et des chants des oiseaux avant de rejoindre la route des Vêrollys. De là, descendez sur votre gauche jusqu'à la zone récréative.

6 Profitez de découvrir les animaux et plantes représentés par des sculptures en bois de taille géante! (brochure spécifique à disposition à l'Office du Tourisme).

7 Juste en face, le restaurant du Tsalé vous attend pour vous servir une **meringue garnie de crème double** pour votre dessert. Pour terminer la journée, les plus jeunes pourront encore profiter de s'amuser dans la zone récréative!

Vom Juni bis Oktober. Jeden Tag ausser Montag im Juli und August, jeden Tag ausser Montag und Donnerstag im Juni, September und Oktober.

Ab 10 Personen, Vorbuchung nötig bei dem Tourismusbüro Châtel-St-Denis/Les Paccots und Region, tel. 021 948 84 56

**Adulte / Erwachsene Fr. 20.–**  
**«Junior» jusqu'à 12 ans / bis 12 Jahren Fr. 13.–**

Strecke ohne Schwierigkeit, die besonders für Familien mit Kindern geplant ist!

1 Lassen Sie Ihr Fahrzeug auf dem Parkplatz entlang der Freizeitzone.

2 Zu Fuss geht es weiter auf der Strasse Richtung Rosalys bis zum Gleichnamigen Restaurant und kosten dort **Aelplermakronen**.

3 Ein Waldweg führt Sie nachher bis zu Verollys

4 Um den Gipfel von Corbetta, profitieren Sie von der Stille des Waldes und dem Gezwitscher der Vögel bevor Sie sich wieder auf der Strasse befinden.

5 Gehen Sie links bergab bis zur Freizeitzone. Entdecken Sie einheimische Tiere und Pflanzen die durch riesige Holzskulpturen dargestellt sind. (spezielle Broschüre zur Verfügung).

7 Das gegenüberliegende Restaurant Tsalé erwartet Sie zum Nachtisch um Ihnen Freiburgische **Meringe mit Doppelrahm** zu servieren.

